

No. 12242

**UNITED STATES OF AMERICA
and
AFGHANISTAN**

Exchange of notes constituting an agreement regarding deposits for military assistance under the Foreign Assistance Act of 1971. Kabul, 24 May and 29 June 1972

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 29 December 1972.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
AFGHANISTAN**

Échange de notes constituant un accord relatif aux dépôts effectués au titre de l'assistance militaire en vertu de la loi de 1971 sur l'aide à l'étranger. Kaboul, 24 mai et 29 juin 1972

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 décembre 1972.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND AFGHANISTAN REGARDING DEPOSITS FOR MILITARY ASSISTANCE UNDER THE FOREIGN ASSISTANCE ACT OF 1971

I

*The American Deputy Chief of Mission to the Afghan Minister
of Foreign Affairs*

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Kabul, May 24, 1972

No. 54

Excellency:

I have the honor to refer to recent discussions regarding the United States Foreign Assistance Act of 1971, which includes a provision requiring payment to the United States Government in Afghan currency of ten percent of the value of grant military assistance by the United States to the Royal Government of Afghanistan.

In accordance with that provision, it is proposed that the Royal Government of Afghanistan will deposit in an account to be specified by the United States Government, at a rate of exchange which is not less favorable to the United States Government than the best legal rate at which U.S. dollars are sold by authorized dealers in the country of Afghanistan for afghanis on the date deposits are made, the following amounts of afghanis:

An amount equal to ten percent of each grant of military assistance. The Royal Government of Afghanistan will be notified quarterly of each grant military assistance and the values thereof. Deposits to the account of the United States Government will be due upon notification of such deliveries.

It is further proposed that the amounts to be deposited may be used to pay all official costs of the United States Government payable in afghanis.

If the foregoing is acceptable to the Royal Government of Afghanistan, please signify your concurrence below by countersigning this letter. The Agreement will be effective from the date of this letter.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

S.W.L.

His Excellency Mohammed Musa Shafiq
Minister of Foreign Affairs
Kabul

¹ Came into force on 29 June 1972 by the exchange of the said notes, with effect from 24 May 1972, in accordance with their provisions.

II

[MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS]

Kabul, June 29, 1972

No. 1753

Excellency:

I have the honor to acknowledge with thanks your note of May 24, 1972 regarding the United States Foreign Assistance Act of 1971, which includes a provision requiring payment to the United States Government in Afghan currency of ten percent of the value of grant military assistance by the United States to the Royal Government of Afghanistan.

[See note I]

On behalf of the Royal Government of Afghanistan, I have the honor to confirm the foregoing arrangement, and Your Excellency's note and my note in reply shall be regarded as constituting an agreement between our two Governments to enter into force as specified in your note.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

[Signed]

MOHAMMAD MOOSA SHAFIQ
Minister of Foreign Affairs
Kabul

His Excellency Mr. Robert G. Neumann
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States of America
Kabul